

Vendor

-Plant: 0100
-No: [REDACTED]
Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100
-No.: 14550700
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 23.988 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	Consignment

80964337	000010	2511109090	2.910	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG	
30.03.2022		CC: 035305-900					
		CC: 220023760	970	PC	M		
		CC: 220023754	970	PC	M		
		CC: 220023749	970	PC	M		
		CC: 3,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 258086					
		UC-Material: G012843X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					

KUEHNE+NAGEL
ACCEZZAZIONE MERCE

2910

3

NO

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio:

Data controllo:

550003916202

nt. wt.: 5.771 KG

KUEHNE+NAGEL S.p.A.

ACCEZZAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3400

Quantità effettiva: 7

Tipo Imballaggio: 7

Quantità Imballi: 06/12/22

Conformità alle schede d'imballaggio: 06/12/22

Data controllo:

Firma

80964342	000010	2511108490	3.400	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	
30.03.2022		035309-900					
		CC: 220023473	220	PC	S		
		CC: 220023468	530	PC	S		
		CC: 220023465	530	PC	S		
		CC: 220023463	530	PC	S		
		CC: 220023457	530	PC	S		
		CC: 220023210	530	PC	S		
		CC: 220023206	530	PC	S		
		CC: 7,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 259661					
		UC-Material: G012923X20					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					

550003916202

nt. wt.: 5.771 KG

KUEHNE+NAGEL S.p.A.

ACCEZZAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3400

Quantità effettiva: 7

Tipo Imballaggio: 7

Quantità Imballi: 06/12/22

Conformità alle schede d'imballaggio: 06/12/22

Data controllo:

Firma

80964343	000010	2511108890	7.680	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	
30.03.2022		035310-900					
		CC: 220023772	640	PC	S		
		CC: 220023765	640	PC	S		
		CC: 220023761	640	PC	S		
		CC: 220023756	640	PC	S		
		CC: 220023753	640	PC	S		

550003916002

nt. wt.: 10.674 KG , gr. wt.: 11.702 KG

Nuova Colata

278926

278926

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plettenberg

Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG

(Part name / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1084.90

(Customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002077

(Order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 259661

(Heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5

(Steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH

(Steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation GCG 805000_02

(Technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035309-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex C

(Draw, notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 80964342/000010

(Shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(Heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess E/VAK.

(Process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1034838

(Order no./ordre no.)

SAP UC-Material G012923X20

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 03/23/2022

(Shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,400

(Quantity / Quantité)

Gießformat 245X245

(Casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand + FP Glühen isotherma

(Delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund

(Raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 25:1

(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.0900	1.2800	0.0170	0.0200	1.1800	0.0500	0.1600	0.1900	0.0100	0.0340	0.0060	0.0002	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0011	0.0000	0.0006	0.0120	1.7000	7.0000

Härtbarkeit (hardability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.60	0.00	45.00	0.00	43.90	0.00	41.00	0.00	37.70	0.00	35.50	33.60	32.70	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00							0.00													

DI-Wert (DI value / diamètre idéal)

0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	Randentkohlung (decaburation / Décarburation)										Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)									
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	9			K3=0									

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00

A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	0.00

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / duréte superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	0	182.0

Kernhärte (core hardness / duréte centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum (date / Date)

03/30/2022

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. A. Dillmann, Johannes



Seit über ...

50
Jahre

Ludwigsburg, 31.03.2022

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-002802 vom 30.03.2022



22-002802

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 04.04.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 30.03.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 80964337 2 80964342 3 80964343 4 80965192	11 Anzahl der LM Nombre des colis 3	12 Art der Verpackung 3 COLLI 7 COLLI 12 COLLI 3 COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
		14 Gewicht, kg Poids, kg 23.988	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		25,00 COLLI	23.988,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 22-002802 empfangen am KUEHNHÄGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 0/6 APR 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604